

Table des matières

Préliminaires	7
Préface	9
Présentation	13

Première partie • La mission et ses auteurs : contexte historique et scientifique, biographies

Approches de la littérature orale et du folklore musical en France de 1800 à 1939	19
Émergence d'un goût nouveau pour le chant populaire	19
Vers un nouveau genre en France : le <i>Barzaz-Breiz</i>	20
Un « vaste monument littéraire », le projet Fortoul	21
L'exemple de Jérôme Bujeaud dans le Centre-Ouest	22
Une lignée d'ethnographes berrichons.	23
Un mouvement en expansion	24
En Pays d'oc : Félix Arnaudin, Jean-François Bladé et Jean Poueigh	26
Du folklore à l'ethnographie	27
Les « moissons phonographiques »	28
Quelques autres exemples	28

Le contexte scientifique	
de la Mission de folklore musical en Basse-Bretagne	35
À la recherche d'une « préhistoire musicale vivante »	35
Les chansons comme voix des peuples d'Europe	37
Les traditions populaires comme antidote à la modernité	40
Études antérieures sur la musique bretonne	41
Joseph Mahé (1760-1831)	42
Théodore Hersart de La Villemarqué (1815-1895)	42
François-Marie Luzel (1821-1895)	43
Narcisse Quélien (1848-1902)	43
Louis-Albert Bourgault-Ducoudray (1840-1910)	44
Enregistrer du « folklore musical » sur le terrain, une première en 1939 ?	46
François Vallée (1860-1949)	46
Maurice Duhamel (1884-1940)	46

Hubert Pernot (1870-1946).....	47
Léon Azoulay (ca 1862-?).....	48
Ferdinand Brunot (1860-1938).....	48
André Schaeffner (1895-1980).....	49
Autres archives sonores.....	49
Microsilons.....	50
L'évidence de l'enquête orale.....	50
Georges Henri Rivière (1897-1985) : la musique pour vocation.....	57
De la musique à l'ethnologie.....	57
Les enquêtes de terrain : un fondement muséologique.....	59
De la nécessité d'un musée des traditions françaises.....	62
Musée de folklore ou d'ethnologie ?.....	63
Un département dédié à la musique.....	64
Claudie Marcel-Dubois (1913-1989) :	
du folklore musical à l'ethnomusicologie de la France.....	67
Musicienne et ethnographe.....	67
Vers une ethnologie musicale.....	68
Archivage, organologie et responsabilités scientifiques.....	69
L'invention de l'ethnomusicologie de la France.....	70
Claudie Marcel-Dubois et la Bretagne.....	72
L'instrument de musique populaire.....	73
L'abbé François Falc'hun (1909-1991) :	
l'indispensable linguiste de la mission.....	79
Sa biographie.....	79
Son rôle dans la Mission de folklore musical de 1939.....	82
Des données qui restent à exploiter.....	86
Jeannine Auboyer (1912-1990) :	
photographier et filmer une mission de folklore musical.....	89
Les photographies dans la mission Basse-Bretagne 1939.....	89
Le matériel emporté par la mission.....	90
Des prévisions envisagées à la réalité du terrain.....	90
Regard porté sur les photographies de la mission.....	90
Les films dans la mission.....	93
Présentation des films.....	93
La place du film dans les enquêtes ethnographiques.....	95

Deuxième partie • Le fonds d'archives et les collectes de la mission

Le fonds d'archives et les collectes

de la Mission de folklore musical en Basse-Bretagne de 1939	101
Avant la mission : la préparation du terrain entre mars et mi-juillet 1939	102
Georges Henri Rivière, initiateur de la mission.....	102
Bibliographie : la préparation « intellectuelle ».....	102
Le projet : méthode, objectifs et moyens financiers.....	105
Des questionnaires préparatoires	
à la polémique engendrée par la mission.....	107
Le questionnaire à utiliser sur le terrain.....	128
Correspondance.....	128
Pendant la mission : les enquêteurs sur le terrain	145
Le journal de route.....	145
Les anecdotes du premier jour.....	146
Le phonographe : un outil inattendu.....	147
Les autres cahiers et carnets manuscrits.....	148
La correspondance pendant la mission.....	151
La collecte.....	151
Un retour précipité.....	152
Après la mission : rapports, traitement des données,	
conférences et publication des résultats	158
Décembre 1939 : le premier rapport.....	158
Le rapport du 12 février 1940.....	160
Programmes de travail.....	161
Le traitement des données.....	164
Des nouvelles attendues en Bretagne.....	170
Les conférences et les articles issus de la mission.....	171
Les tentatives de publication.....	173
Classement des archives écrites de la Mission de folklore musical	
en Basse-Bretagne de 1939. Musée des civilisations de l'Europe	
et de la Méditerranée	205
Classement des archives écrites de la Mission de folklore musical	
en Basse-Bretagne de 1939. Fonds Falc'hun du Centre de recherches	
bretonne et celtique	217

Troisième partie • Le terrain et ses résultats

Rapport pour une mission sur le folklore musical de Basse-Bretagne, 7 avril 1939	225
Communiqué de presse : une mission folklorique en Basse-Bretagne, 24 juin 1939	231
Questionnaire préliminaire, vers mai 1939	233
Questionnaire à poser sur le terrain, 1^{er} mars-1^{er} juillet 1939	237
Journal de route, 15 juillet-26 août 1939	239
Rapport sur une mission sur le folklore musical en Basse-Bretagne, 12 décembre 1939	357
But poursuivi	357
Méthode de travail sur le terrain	357
Parcours de la mission	357
Aperçu sur les résultats de la mission : musique et danse	358
Statistique	358
Les chanteurs	358
Du point de vue musical	358
Clichés et films	360
Partie linguistique	364
Conférence donnée à la Société du folklore français, septembre 1940	367
Chansons populaires de Basse-Bretagne : premiers résultats	367
Les prises de vues photographiques et cinématographiques	376
La participation d'un linguiste à une mission de folklore musical	384
Une Mission de folklore musical en Basse-Bretagne 1939, novembre 1942	389
Choix de textes	398
Un des plus beaux chants recueilli par la mission : le tailleur berné, mars 1942	403
Préambule : présentation de mission	403
Le tailleur berné	406